6162 Ն· 1889 ՓԵՏՐՎԱՐ 9 ԲԷՆԶՇԷՆՊԻՀ — 29 ՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՑ· ՓԵՏՐ· 21 — Ն· 6162

20 ՓԱՐԱ

Ղազէթամարզ ճէր կիւն չբզար:

ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Սանճէքի Մէճլիս · · · · · · · · 8
Այլ նալեզ · · · · · · · · · · 4
Ռուսական ռուբլիի պիզէ այիտ տիր

Մանկական Էջերեան

20 ՓԱՐԱ

Գալաթատա, Ազապ-գաբուսունտա, Զէյնէ մէյտանընտա, Ֆուրունտան գարշըսընտա, 298 նիւմէրոյով Մանգուամի Էֆէնտի մաթպասասընտա:

١٣٠٤ ՇՈՒՊԱԹ 9 — ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԵԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց· ՓԱՆՈՍԵԱՆ — ١٣٠٦ ՃԷՄԱԶԻՎ ԱԽԻՐ ٢١

ԲՕԼԻԹԻՊԻՅԷ

Էվրոբանլն էքսէր բայթախթալարընտա պիր վագրթտան պէրու պուհրանը վիւքէլա մոտասը չբդմըշ տիր։

Կէրէք Էվրոբա վէ կէրէք չէհրիմիզ զաղէթալարը, պուհրանը վիւքէլա հավատխաթը իլէ տօլուտուր։

Հէյլէ, ժէնէրալ Պուլանժէնին Բարիզէ մէպուս ինթիխապ օլունմասը սէպէպի իլէ, Ֆրանսատա զուհուր իտէն պուհրանը վիւքէլա, հիւքիւմէթի միւշարիլէյհանընն խարիճի բօլիթիգասընա շիմտիլիք շիւմալի օլամազ իսէտ, Ալմանիա պաշ վէքիլի բրէնս Պիզմարգընն, վէ Մաճարիսթան պաշ վէքիլի Մ· Թիցանընն խթիֆալարը շահիալարը, Մ· Գրիսբինին քէնտիսինէ գարշը մուխալիֆէթտէն էլան գուրթուլամասընը, վէ Ռումանիատա հէյէթի վիւքէլայի սապրգա, թահթը մուհաքէմէհէ ալընմազ խթենիլմէսի վէ գրալ Միլանընն էլան պիր հէյէթի վիւքէլա թէշքիլինէ ճէսարէթ իտէմէմէսի հէմ տախլիլի վէ հէմ խարիճի բօլիթիգալարընա շիմալի օլտուղու խթիալալ օլունուր։

Բրէնս Պիզմարգընն եազընն վագրթտա խսթիֆա իթմէսի մէնմալ ատտ օլունմահաբ իսէտ, հէմ Ռուսիա Զարընն թէկէճճիւհինի վէ հէմտէ Ալմանիա իմբէրաթորընն էմիլիէթինի գազանմըշ օլան ժէնէրալ գոնթ Վալտերսէյնին, պաշ վէքիլալէթ կէչիրիլէճէկինին շահի օլմասը, Ալմանիա հիւքիւմէթինին քէնտիսինտէն էքէհիճ սօղումուշ օլան Ռուսիահա թէգարբուպ, վէ միւնասէպաթը հատէնէ թէէսիսի ֆիքրինէ միսթէնէտ օլտուղու ֆէհմ վէ տէրք օլունապիլիր։

Մաճարիսթան իչիւն ախիրէն թանզիմ օլունան գանունը ասքէրի, պաշ վէքիլ Մ· Թիցանընն չօգտան պէրու մուխալիֆէթէ վէ հէմ տէ թէզելգիւլի մէվգիէ տիւշար օլմասընա վէսիլէ օլմուշ իսի։

Պու գանունը ասքէրինին 25ինճի վէ պախուսուս, զապրթանընն Ալման լիսանընտան իմթիհան օլունմալարընա տաբիր օլան 1ինճի մատտէսինի Մաճարիսթան կէնճէրի զապուլ իթմէմիշ օլտուղլարընտան, վէ Մ· Թիցա իսէ, զապուլ օլունմասը իչիւն բէք չօղ զայրէթ իթմիշ օլտուղունտան, հէր տէֆասընտա, զապրթա միւտախէլէհէ մէճպուր օլաճագ տէրէճէտէ ալէյհինտէ նիւմահիշլեր իտիլմիշ վէ խսթիֆա իթմէսի թալէպ օլունմուշ տուր քի, էլան պու հալտէվամ իտիւօր։

Մ· Թիցա, գանունը ասքէրիճէ ֆբրդայի մուխալիֆէտէն թալէպ օլունան թաատիլաթտան էքսէրինին իճրասընա մուվաֆագաթ կէօսթէրմիշ իսէտ, իչին պու տէրէճէյէ վարմասը, Մաճարիսթանճա հագգընտաքի էվվէլքի էմնիյէթ վէ մուհապպէթին բէք գօլայ կէրի տէօնէմէճէճկինի կէօռմէրիր։

Մաճարիսթան գանունը ասքէրիսինին թաատիլի վէ եա գապուլը ճայի պահս իսէտ, Մ· Թիցանընն պաշ վէքիլէթտէ գալմասը վէ եա խթիֆա իթմէսի հէր հալտէ, խթիֆագը միւսելլէսէ չիւմուլի վար տիր· զիրա մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Ալմանիա իմբէրաթորը իքինճի Վիլհէլմ, Վիէննաեա սօն սէյեահաթընտա, Ավսթրիա պաշ վէքիլի գոնթ Թաաֆէ հիչ պիր նիշան վիրմէյիպ, Մաճար պաշ վէքիլի Մ· Թիցաեա նիշան իթասը իլէ իճրայի թալթիֆաթ իթմիշ իսի։

Իթալիատա Մ· Գրիսբինին մէվգիի, ախիրէն մէպուսան թարաֆընտան էմնիյէթ գուրասը վէրիլմիշ օլմասը իլէ թէէմին օլունմուշ ատտ իտիլմէօր։

Մ· Գրիսբի, Իշպու գարարը իմթիհսալ իչիւն, միւզաքէրէտէն էվվէլ նէզտինէ ճէլալ իթմիշ օլտուղու մէպուսանէ, մէմլէքէթին ահվալը մալիէ վէ թիւճճարիէսինէ կէօրէ թէսարրուֆաթ իտէճէկինի վատ իթմիշ իսէտէ, թէտարիքաթը ասքէրիյէէնի չօղալթմագլըը, միւթթէֆիգ տէվլէթլերէ վատ իթմիշ օլտուղունտան, մէպուսանէ իթտիկի վատընը իճրա իտէմէէճէկի, եանի մալիէէնին ֆէվքէլատէ աչըրընը հիչ պիր մագուլսուրէթլէ գաբատամահաճաղը ճիհէթլէ, թախսիսաթը ասքէրիէ վէ թէրթիպաթը մալիէէնին միւզաքէրէսի սըրասը կէլտիքտէ, բէք չօղ միւշքիւլաթ վէ մուխալիֆէթ թէսատիւֆ իտէճէկի աչիքաբ տըր։

Ռումանիա պուհրանը հագգընտա տախի, Պուքրէշտէն 17 փետրուարտա պէր վէճճի աթի եազըլմըշ տըր։

Մ· Պլարէնպէրկին վիւքէլայի սապրգանընն վէ պիլիսասա Մ· Պրաթիանընն թահթը մուհաքէմէհէ ալընմասընա տաբիր տէրմիեան իյլէտիկի թէքլիֆին եալընըզ պիր ըէյ էքսէրիյէթլէ բէտտա օլունմասը հէյէթի վիւքէլաեը միւշքիւլ պիր հալէ տիւշիւրմիշ տիւր։

Շու հալտէ, եա միւքէլանընն իսթիֆասը վէ եա մէճլիսի մէպուսանընն տաղրտըրմասը զարուրի կէօրիւլիւօր։

ԹԱՆԳԻՊՏԱՔ

Ամթինա 19 փետր·

Մէճլիսի մէպուսան, պիւտճէէի էքսէրիեէթի արա իլէ թաստիգ իթտիկի կիպի, միւզաքէրաթ մաղպաթասընը տախի թաստիգ, վէ պատէհու միւզաքէրաթն թէէսիրինի իլան իթմիշ տիր։

Բարիզ 19 փետր·

Ռէեսի ճիւմհուր, սեանտէն Մ· Մայնին իլէ կէօրիւմիշ տիր· Մ· Գարնոնընն, էքսէրի սեանտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթի վիւքէլա թէշքիլ իթտէք նիեէթինտէ օլտուղու զանն օլունուեօր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզ 20 փետր·

Ճիւմհուրիեէթ ռէեսի, Մ· Ֆրէյսինէեի ճէլալ իթմիշ իսէ տէ, միւշարիլէյհ, Մ· Մէլլինին հէնի հէյէթի վիւքէլա բիեասէթինտէ գալմասը լիզումընը, Մ· Գարնօհա պէհան իթմիշ տիր· շիմտի Մ· Մէլլին իլէ Մ· Ֆրէյսինէ գապինէեի թէշքիլ իչին պիրլիքտէ չալըշմագտա տըրլար։

Պէլկրատ, 20 փետր·

Սըրպիսթան իլէ Պուլկարիսթան պէյնինտէքի թիճարէթ մուահէտէսի միւզաքէրաթը միւնդաթի օլմուշ տուր։

Ամթինա 20 փետր·

Տէվլէրան իսէն շահիահա կէօրէ, Մէզահիպ վէ Ամլիէ նազրըլարը իսթիֆալարընը վիրմիշլեր տիր։

Կրան տիւք Միխաիլովիչ, տիւն Ռուսիահա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

ԱՔՊԱՅԻՆ

Խառն ժողով տիւն Ամն· Ս· Պատրիարք Հայր հաղրէթլերինին ըիեասէթի թահթընտա վէ Դալայա քիլիսէմիզ խորհրդարանընտա պիլ իճթիմա, ամթիւզղիքը դարարլարը վերմիշ տիր։

1· Եէնի ինթիխապ օլունան էրզրում կրօնական ժողովունու թաստիգ իթմիշ։

2· Էրզրում Առաջնորդու Դերճակեան Դեր, Ս.Գրիստակէս եպիսկոպոսուն իսթիֆասը հագգընտա իճապընընն իճրասը իչին, մահալը մէզքիւր Գաւառական ժողով բաբօրթօսունունն կէլմէսինէ լիզում կէօրմիւշ։

3· Մոկացեան Ա.Բժ· Մեսրոպ վարդապետ, պունտան ադտէմ վարագ վանքնա տեղապահնասպ թային օլունմուշ իտի· միւմիլէյհ վարդապետտէն վարիտ օլան պիր մէքթուպտան անլաշըլմըշ տըրքի, մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէք իւզրէ եօլա չբդմըշ տիր։

4· Մէճլիս, պունլարտան մատտա Դատաստանական խորհուրդ թարաֆընտան թադտիմ օլունան իքի գրթատմունական մէսէլէլէր մաղպաթալարընը թէտգիգ իթմիշ տիր։

Քարակէօմրիւկ քէլիսէսի միւհթերէմ թաղային Ցանճնաժողովուտիւն, քէղա, Ամն· Ս· Պատրիարք Հայր հաղրէթլերինին ըիեասէթի թահթընտա իճթիմա իթմիշ վէ Գեր· Օրմանեան Սրբազանընն պիր Եկեղեցական մէքթէպին քիւշատ վէ ինթիզամը հագգընտա, գալէմ ալմըշ օլտուղու պունտան էվվէլ եազըլըրմըզ մուհիմմ վէ մուֆասսալ լահիհաեը պատէլ դըրատ գապուլ վէ թաստիգ իթմիշ տիր։

Մա սիւրուրու ադիմ պէհան իտերիզ քի, միլլէթիմիզ ամբպայի հաղիգասընտան վէ զաղէթամըզընտա համի վէ տօսթլարընտան պուլունան Ֆօղթօր Ռաֆայէլեան էֆէնտի, պի ամնիհի թաալէա իւշ մահանէն պէրու տիւշար օլտուղու քէյֆսիզլիքտէն դուբթուլուպ քէսպի իֆնդաթ իյլէփիկինտէն, ելինէ քէլէվվել քէնտի մէշղուլիէթինէ տէվամէ պաշլամըշ տըր։

Միւթէվէֆա Մանավեան Տիգրան էֆէնտինին ֆամիլեասը վէ էօքսիւզլերինէ իեանէթէն, Ազնուամեծար Միքայէլ էֆ· Ցակոբեան վասրթասըյլա, Դահիրէտէքի էրմէնի ճէմիէթի խայրիէսի 100 ֆլանգլըգ պիր մէպլաղ իրսալընա հիմմէթ իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ ՎԷ ՆԻՇԱՆ

Լաղգիեէ սանճաղը միթէսարրըֆլըը, Նիքաէ սանճաղը միթէսարրըֆը սաատ· Զիեա պէյ էֆ· հաղրէթլերինէ·

Նիքաէ սանճաղը միթէսարրըֆլըը Լաղդիեէ սանճաղը միթէսարրըֆը սաատ· Ահմէտ ՃԷվտէթ բաշա հաղրէթլերինէ·

Պապը Ալի հուգուգ միւշավիրլերի մուավինլերինտէն սաատ· Նիզօլաքի էֆէնտիեէ բիւթպէյի ուլեա սընըֆը սանիսի·

Տէրսաատէթ պիտաեէթ մահքէմէսի իքինճի ճէզա տաեիրէսի ըէյիսի իզզ· Խալիլ, վէ Պէյօղլու պիտաեէթ մահքէմէսի միսթէնթիզ ազասընտան Մուսթաֆա Ճէմալ պէյլերէ բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը միթէմայիզի·

Տէրսաատէթ պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի իզզ· Շէմսէտտին վէ Պէյօղլու ճէզա մահքէմէսի ազա միւլազիմի Մահրուզիզատէ Ահմէտ Շէֆիզ պէյլերէ բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը սանիսի·

Բատօս էշրաֆընտան վէ պէլէտի ազասընտան իզզ· Հադգը էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը սանիսի թէվճիհ·

Եունան օրտուսունուն սրհհիեէ ըէյիսի միրալայ՝ տօգթօր Սօչօնա իքինճի Մէճիտի·

Պօրտօտա սալթանաթը Սէնիյեէ շէհպէնտէրխանէսի գանչէլէրիա քեաթիպի Մ· Ֆիլիպ Նամբիեէեէ պէշինճի բիւթպէլէրտէն Մէճիտի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

Ղերասքէրի զաֆէր բէյքէր տէվլէթուֆ· Ալի Սաեիպ բաշա հաղրէթլերինին Գայսէրիյէէտ թալաստա պիր համմամ ինչա իթտիրճէկի մա էլ մէճճունունէ իսթիխպար օլունմուշ տուր։

Թալաս շէհրի 2500 խանէի հավի օլտուղու հալտէ, շիմտիեէ տէք պիր համմամը ֆրգտանընտան նաշի, շէհրի մէզքիւրը միւսլիմ վէ զայրը միւսլիմ պիլ ճիւմլէ էհալիսի, տիյնի Իսլամտէն պուլունան թէմիզլիքճէ պիլմէճպուրիեէ կէրիտէ գալմըշլար տըր· շու հալտէ բաշայի միւշարիլէյհ հաղրէթլերինին հիմմէթլերի, հէմ տիյնէ վէ հէմտէ, մեաէնիյէէթէ մուվաֆըգ պուլունմազլա հադիգ աթէն շահանը շիւքրանը ադիմ տիր

Սէրասքէրի միւշարիլէյհ հաղրէթլերի, զաթէն շէհրի մէզքիւրտէ պիր ճամիի շէրիֆ ինչա իթտիրմիշ օլտուղու կիպի, շէհրի մէզքիւրէ կիտէն սու եօլլարընընն թամիրինէ տախի հիմմէթ պուեուրմուշ օլտուղունտան, միւշարիլէյհ հաղրէթլերինին շու ասարը տինտարանէ վէ ինսանիեէթքեարանէսի, շէհրի մէզքիւրը էհալիսի թարաֆընտան լիսանը ուպատիեէթ վէ սիթանիշլէ թէլադը օլունմագտէ օլտուղու կիպի, ումում էդնայի վաթանընն տախի մուճիպլի մէմուրիեէթի օլմաղա վէ թարիխտէ պիր մէվզիի մուհիմմ զաթթ իթմէկէ սեղա տըր։

Գայսէրիեէտէ Ֆէնէսէ գարիեէսինտէն Ֆրանսէ զաղէթասընա վարիտ օլան թահրիրաթա նէզարէն, գարիեէյի մէզքիւրէ սէքէնէսինտէն Տէլի Արթին թօրունու նամբյլա միւսէմմա պիր էրմէնի տէլիդանլըը պազը եօլճուլար իլէ կէօնտէրիեէ կիտիպ, գարիեէէ ավտէթի էնասընտա քէօսէ պէշ տագըդա մէսաֆէլի պիրմահէլլտէ էֆենինէ տէօրթ նէֆէր միւսելլահ էշզըեա չբդըպ սօնունարադ էլպիսէ վէ բարասընը քէնտիլէրինէ թէսլիմ մէթ մէսինի թէբլիֆ իթմիշլեր իսէ տէ, մերգումգարիեէնին վէ հէնուզ եօլա չբդան հէմշիրէլէրինին եազընընընընան ճէսարէթ ալարադ, հայվան իւզրինտէ պուլունտուղը հալտէ, մուխալիֆէթ իթմէսինէ մէպնի, հայտուտարատան իքիսի եաթադան պրչադլարընը սալտըրրպ տէլիդանլըը պօղազընտան թէհլիքէլի սուրէթտէ եարալամըշ տըր։

Պու սրբատա տէլիդանլընն ալթընտաքի հայվան իւրքիւպ, տէօրթ նալ իլէ եօլ ալարադ սահիպլինի խանէսինէ կէթիրմիշ, վէ մէճրուհ գաթիլլերին քիմ օլտուղլարընը թահգըգա կէլէն հիքիմէթ մէմուրլարընա իխպարը քէյֆիեէթ իթթիքտէն սոնրա թէսլիմի բուհ լյէմիշ իսը։

Իտարէյի մախսուսէ վաբօրլարընընն Էվրոբանընն եազընն վէ ուզագ մահէլլէրինէ եօլճու վէ էշնա նագլը իլէ ամէտշիւտ իթմէլէրի հագգընտա, Պահրիեէ նազրը տէվլէ Հասան բաշա հաղրէթլերինին իճապ իտէն թէեապիրի միւզաքէրէսի ուլան իթմիշ տիր։

Ռատօս էշրաֆընտան վէ պէլէտի ազասընտան իզզ· Հադգը էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը սանիսի թէվճիհ·

Եունան օրտուսունուն սրհհիեէ ըէյիսի միրալայ՝ տօգթօր Սօչօնա իքինճի Մէճիտի·

Պօրտօտա սալթանաթը Սէնիյեէ շէհպէնտէրխանէսի գանչէլէրիա քեաթիպի Մ· Ֆիլիպ Նամբիեէեէ պէշինճի բիւթպէլէրտէն Մէճիտի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

Ղերասքէրի զաֆէր բէյքէր տէվլէթուֆ· Ալի Սաեիպ բաշա հաղրէթլերինին Գայսէրիյէէտ թալաստա պիր համմամ ինչա իթտիրճէկի մա էլ մէճճունունէ իսթիխպար օլունմուշ տուր։

Թալաս շէհրի 2500 խանէի հավի օլտուղու հալտէ, շիմտիեէ տէք պիր համմամը ֆրգտանընտան նաշի, շէհրի մէզքիւրը միւսլիմ վէ զայրը միւսլիմ պիլ ճիւմլէ էհալիսի, տիյնի Իսլամտէն պուլունան թէմիզլիքճէ պիլմէճպուրիեէ կէրիտէ գալմըշլար տըր· շու հալտէ բաշայի միւշարիլէյհ հաղրէթլերինին հիմմէթլերի, հէմ տիյնէ վէ հէմտէ, մեաէնիյէէթէ մուվաֆըգ պուլունմազլա հադիգ աթէն շահանը շիւքրանը ադիմ տիր

Սէրասքէրի միւշարիլէյհ հաղրէթլերի, զաթէն շէհրի մէզքիւրտէ պիր ճամիի շէրիֆ ինչա իթտիրմիշ օլտուղու կիպի, շէհրի մէզքիւրէ կիտէն սու եօլլարընընընըն

Վէ Ամլիէ վէ Մէզահիպ տաեիրէսինի իքի տէֆատա վերիլէն 180,000 ղրուշ, Միւսթէշարլըգ վէ մահքէմէյի թէմիզ տէվաեիրի ըէեիսլերի իլէ միւտտաիի ումումիսի վէ ազալարը վէ խսթինաֆ մահքելերի պիրինճի ըէեիսլերի վէ մէմուրին վէ գալէմլերտէն պաղըլարընը վէ իլամաթը չերիյէ իճրա մէմուրլարընը վէ մահքէմէյի թիճարէթ գալէմի իլէ իճրա տաեիրէսի խատէմէլերինին վէ պաղրուէսայի ըուհանիեէ մնաշլարը իթա օլունմուշ տուր։

* * *

Վէ Թօրխանէ տաեիրէսինէ վերիլէն մէպալիղ իլէ, միւշիրիեէթ վէքեալէթինին վէ մէհլիա ըիեասէթի իլէ հարպիեէ վէ թէճրիպէ աղալարը վէ տիվանը հարպ վէ էպնիեէ վէ սէվդ գօմիսիօնարը իմէրա վէ զապթան վէ քէթէպէսի վէ սեր միյմար վէ Կիւմիւշ Սուեու աթըպպա վէ մէմուրին վէ խատէմէսի վէ Զէյթին Գուրունու վէ հարպիեէ անպարը վէ Գըրդ Ազամ ֆիշէնքիանէսի քէթէպէ վէ ամէլէսինին վէ Գարութխանէ քէթէպէսինին 304 օդոստոս մաշլարը իթա օլունմուշ տուր։

Մէհլիսի մալիյէտէն թէպլիղ օլունմուշ տուր։

(Ռէժի հագդընտա տըր)

«Ռէժի ղ օլճու միւլազիմլերինտէն Հասանը, էֆրատը էհալիտէն պիրինին իւգերինտէ պուլունտուղու պիր գաշ սիկարանը ճէզայի նագախսինի ալմասընտան աօլաեը թէհատուս իտէն միւնազաա նէթիճէսինտէ, ալթը քիշի մէճրուհ օլտուղու, վէ պու միսիլու վուդութ, էքսէրեա գօլճուլարը, տախիլ շէհիրտէ, էօթէքինին պերուքինին ճէպինի արամալարընտան, վէ պիր մըդտար թիւթինի պուլուրլար, վէ ճէզայի նագտի իչին բարա պուլամազլար իսկ, եշեասընը զապթ իթմէլերինտէն նէշեթ իլէմէքտէ օլտուղու, Պէյրութ վիլաեէթի ճէլիլէսինտէն, պա թէզքերե իշար գըլընմասը, վէ պու պապտէ սէպգ իտէն իշարա ճէվապէն, իտարէյի մէղքիւրե գօմիսերիկինտէն ալընան թէզքիրետէ, միւտիրինին միւթալասընա աթքէն, պու պապտէ պաղը թէտարիր իթթիխազը լիւզումու պէեան վէ իֆատէ օլունմասը իւզերինէ թէքրար օլունան իսթիյզահա, նէշարէթի միւշարիլէյհատէն զէյլէն ալընան 23 թըշրինի սանի, սէնէ 1303 թարիխլի ճէվապտէ, սալիֆիւզզիր Ռէժի գօլճուլարընը, խալգըն իւզերինի թահարրի իյլէմէլերինէ, Ռէժի նիզամնամէսի միւսաեիա օլմասընա, վէ Ռէժի ատէմլերինէն, մուղայիրի նիզամ կէօրիւլէն մուամէլաթըն մէնի, վէ էհէմմիյէթինէ կէօրէ, միւթէճասիրլերինին գանունէն թէէտիպի, հիւքիւմաթը մահէլլիյէնէն վազիֆի մախսուսէսինտէն օլմասընա պինամէն, պունուն իչին պաշդա պիր գարար իթթիխազընա լիւզում կէօրիւլէմէտիկինտէն, պու պապտէ, պիլճիմէմ վիլաեաթ իլէ միւսթաքիլ միւթէասարրըֆլըղլարա, թէպլիղաթը լազմէ իճրասը յա, Ռէժի մէէմուրլարընը, մուղայիրի նիզամ վուգուս պուլմագտէ օլան հարաքեաթըն քիւլլիեէն մէնի էսպապընը իսթիքմալի իշար պույրուլմուշ օլմասը յա, ենա կէօրէ իֆայի թէդայեիւտաթը քեամիլէ վէ միւթէմատտիյեէ օլունմասը, Մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն, իդթիղա իտէնլերէ իշար պույրուլմուշ տուր։

(Մանշոտ)

(Պաղը դօլճուլար թարաֆընան զուհուրա կէլմէքտէ օլան շու սուի հարէքէթին մէննինէ լութֆէն էմր ու թէնպիհ պույրուլմասը, ղրեատէսիյլէ չայեանը թէշէքքիւր տիւր)

* * *

(Աշար հագդընտա տըր)

Աշար տերիւհտէ վէ իլթիզամ իտէն միւլթէզիմին, գանունէն մուայեէն օլան միւտտէթլերտէ, քէօյլերէ ադիմէթ իթմէմէքտէ օլտուղլարընտան, ասհապը մահսուլ մաղտուր իտիլմէքտէ, վէ մէարիֆ վէ մէնաֆի իչին իսթիֆասը իճապ իտէն հիսսէյի իհանէեի վէսիլէ իթթիխազ իլէ, սէքիզտէ վէ եախօտ տօգուզտա պիր էօշիր ալմագտա, վէ պիր ատէմ, գաչ տէֆա խարման չըգարըրսա, հէր պիրինէէն խարման վէ գօլճու հագդընամըյլա իքիշէր վէ իւշէր շինիք զախիրէ ախազ իթմէքտէ, վէ պու իւճրէթ, էմանէթէն իտարէ օլունան մահէլլերճէտէ ալընարագ, աշար անպարլարընա վազ իլէ, մուախխարէն, անպար ֆազլասը ոլմագ իւզրէ, զուհուրի միւհթէմէլ օլան հուպուպաթ միհանընտա օլարագ, եէտի քիթմանտէ (սազ լաեանլարընն էլինտէ) գալմագտէ, վէ օթ, վէ եօնճա կիպի մահսուլաթըն էօշրիւ, վագթիյլէ, վէ ըիզայի թարաֆէյն իլէ այնէն, վէ եա պէտէլէն իսթիֆա օլունմահրպ, արատան պիր միւտտէթ կէչիրիլտիքտէն, վէ մահսուլ գալտըրըլըգտան սօնրա, էօշրիւն, այնէն իսթիհսալի միւմքին օլմատըգը պիր զէմանտէ, պէտէլէն թահսիլինէ գըեամ իլէ, էհալի իշաճ վէ իղրար իտիրմէքտէ օլտուղու, վէ էհալինին պու պաւպտէքի միւսթէտիեաթ (իսթիտա) վէ չիքեաեաթը, հիւքիւմաթը մահէլլի, եէճէնազարը իթթինաեէ ալընմահարագ, վէ խուսուսիյլէ, պաղը մահէլլերտէ, միւթէհայեիլան վէ միւթենէֆֆիզանը մէմլէքէթ տախի, միւլթեզիմլերէ իշթիրաք իտէրէք, էնվայի զուլմ ու թէատի իգա օլունմագտէ պուլունտուղու իսթիսպար օլունուպ, աշար նիզամնամէսինին օթուզ պէշինճի մատտէսինտէ, աշարընը միւղայիտէ վէ իհալէսինէ տէկին իտրաք իտէն (եէթիշէն) մէյվէ կիպի միւթֆէրրիգ մահսուլաթ, մէճլիսի իտարէտէն մէէմուր թայինին իլէ թաշիր իթտիրլերէք, հասըլաթ տէֆթէրլերինին, միւլթեզիմ իթա օլունաճաղը, վէ պատէլ իհալէ, սայիր մահսուլաթըն թաշիրի իչին տախի, միւլթեզիմլեր, քէօյլերէ, վագթ ու զէմանիյլէ կիտերէք, վէ եախօտ ատէմ կէօնտէրէրէք, մահսուլու թաշիր իթմէկէ մէճպուր օլուպ, պիր քէօյ էհալիսի, խարմանլարընին հաղըր օլտուղունու, վէ խարման իտիլմէսի լազըմ կէլմէէն, սայիր մահսուլարընին իտրաք իյլէտիկինի (եէթիշտիկինի), միւլթեզիմ խապէր վիրտիքլերինտէն իթթիպարէն իւշ կիւնէ տէկին, միւլթեզիմ կիսիպ, վէ եա ատէմ կէօնտէրիպ, թաշիրէ (էօշիւրիւ ալմաեա) պաշլամատըգը հալտէ, մուվաֆրգը ուսուլ օլան մէսարիֆի թաշիրիյէ, միւլթեզիմ աեիտ օլմագ իւզրէ, իսթիեաբ մէճլիսի թարաֆընտան, մահսուլ թաշիր, վէ սէպմի տէֆթէր իտիլերէք, էհալի մալինին գալտըրըլմասընա բուխսաթ վիրիլէճէկի, վէ պունտան տօլաեը, միւլթեզիմին, հիշ պիր կիւնա իտտասը մէսմու օլամաեաճաղը կիպի, մէյվէ վէ սէպզէ միսիլու չէյլերի, միւլթեզիմ, վագթիյլէ թաշիր իթմէեիպտէ, մահսուլ թօքլանարգտան սօնրա, քէնտուսի վէ եա ատէմի, թաշիրիլ միւթէասարրըֆլըղլարա, թէպլիղաթը լազմէ իճրասը յա, Ռէժի մէէմուրլարընը, մուղայիրի նիզամ վուգուս պուլմագտէ օլան հարաքեաթըն քիւլլիեէն մէնի էսպապընը իսթիքմալի իշար պույրուլմուշ օլմասը յա, ենա կէօրէ իֆայի թէդայեիւտաթը քեամիլէ վէ միւթէմատտիյեէ օլունմասը, Մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն, իդթիղա իտէնլերէ իշար պույրուլմուշ տուր։

(Մանշոտ)

(Պաղը դօլճուլար թարաֆընան զուհուրա կէլմէքտէ օլան շու սուի հարէքէթին մէննինէ լութֆէն էմր ու թէնպիհ պույրուլմասը, ղրեատէսիյլէ չայեանը թէշէքքիւր տիւր)

* * *

(Աշար հագդընտա տըր)

Աշար տերիւհտէ վէ իլթիզամ իտէն միւլթէզիմին, գանունէն մուայեէն օլան միւտտէթլերտէ, քէօյլերէ ադիմէթ իթմէմէքտէ օլտուղլարընտան, ասհապը մահսուլ մաղտուր իտիլմէքտէ, վէ մէարիֆ վէ մէնաֆի իչին իսթիֆասը իճապ իտէն հիսսէյի իհանէեի վէսիլէ իթթիխազ իլէ, սէքիզտէ վէ եախօտ տօգուզտա պիր էօշիր ալմագտա, վէ պիր ատէմ, գաչ տէֆա խարման չըգարըրսա, հէր պիրինէէն խարման վէ գօլճու հագդընամըյլա իքիշէր վէ իւշէր շինիք զախիրէ ախազ իթմէքտէ, վէ պու իւճրէթ, էմանէթէն իտարէ օլունան մահէլլերճէտէ ալընարագ, աշար անպարլարընա վազ իլէ, մուախխարէն, անպար ֆազլասը ոլմագ իւզրէ, զուհուրի միւհթէմէլ օլան հուպուպաթ միհանընտա օլարագ, եէտի քիթմանտէ (սազ լաեանլարընն էլինտէ) գալմագտէ, վէ օթ, վէ եօնճա կիպի մահսուլաթըն էօշրիւ, վագթիյլէ, վէ ըիզայի թարաֆէյն իլէ այնէն, վէ եա պէտէլէն իսթիֆա օլունմահրպ, արատան պիր միւտտէթ կէչիրիլտիքտէն, վէ մահսուլ գալտըրըլըգտան սօնրա, էօշրիւն, այնէն իսթիհսալի միւմքին օլմատըգը պիր զէմանտէ, պէտէլէն թահսիլինէ գըեամ իլէ, էհալի իշաճ վէ իղրար իտիրմէքտէ օլտուղու, վէ էհալինին պու պաւպտէքի միւսթէտիեաթ (իսթիտա) վէ չիքեաեաթը, հիւքիւմաթը մահէլլի, եէճէնազարը իթթինաեէ ալընմահարագ, վէ խուսուսիյլէ, պաղը մահէլլերտէ, միւթէհայեիլան վէ միւթենէֆֆիզանը մէմլէքէթ տախի, միւլթեզիմլերէ իշթիրաք իտէրէք, էնվայի զուլմ ու թէատի իգա օլունմագտէ պուլունտուղու իսթիսպար օլունուպ, աշար նիզամնամէսինին օթուզ պէշինճի մատտէսինտէ, աշարընը միւղայիտէ վէ իհալէսինէ տէկին իտրաք իտէն (եէթիշէն) մէյվէ կիպի միւթֆէրրիգ մահսուլաթ, մէճլիսի իտարէտէն մէէմուր թայինին իլէ թաշիր իթտիրլերէք, հասըլաթ տէֆթէրլերինին, միւլթեզիմ իթա օլունաճաղը, վէ պատէլ իհալէ, սայիր մահսուլաթըն թաշիրի իչին տախի, միւլթեզիմլեր, քէօյլերէ, վագթ ու զէմանիյլէ կիտերէք, վէ եախօտ ատէմ կէօնտէրէրէք, մահսուլու թաշիր իթմէկէ մէճպուր օլուպ, պիր քէօյ էհալիսի, խարմանլարընին հաղըր օլտուղունու, վէ խարման իտիլմէսի լազըմ կէլմէէն, սայիր մահսուլարընին իտրաք իյլէտիկինի (եէթիշտիկինի), միւլթեզիմ խապէր վիրտիքլերինտէն իթթիպարէն իւշ կիւնէ տէկին, միւլթեզիմ կիսիպ, վէ եա ատէմ կէօնտէրիպ, թաշիրէ (էօշիւրիւ ալմաեա) պաշլամատըգը հալտէ, մուվաֆրգը ուսուլ օլան մէսարիֆի թաշիրիյէ, միւլթեզիմ աեիտ օլմագ իւզրէ, իսթիեաբ մէճլիսի թարաֆընտան, մահսուլ թաշիր, վէ սէպմի տէֆթէր իտիլերէք, էհալի մալինին գալտըրըլմասընա բուխսաթ վիրիլէճէկի, վէ պունտան տօլաեը, միւլթեզիմին, հիշ պիր կիւնա իտտասը մէսմու օլամաեաճաղը կիպի, մէյվէ վէ սէպզէ միսիլու չէյլերի, միւլթեզիմ, վագթիյլէ թաշիր իթմէեիպտէ, մահսուլ թօքլանարգտան սօնրա, քէնտուսի վէ եա ատէմի, թաշրանը հասթիլլերինին ախազ վէ իսթիրաք իտիլմասը, խայլի սէնէլլերտէն պէրու բէք զիեատէ եաեըլմըշ, վէ պու Բասթիլլերին, մուզատտը միդրօպ թէէսիրլերի օլտուղունան տօլաեը, մէղքիւր իլլէթ նատիրլէնմիշ տիր։

Ցգ. Հ. Ֆաեօլ

Իսթանպօլտա, - Պէյօղլուտա Պօն Մարշէտ, վէ Ն. վէ Ժ. Գանծիւք պիրատէրլերին Պրիթանիք նամ էճզախանէսինտէ, վէ Թիթաս, վէ Նէտելլօս, վէ Թէօտորիտէս, վէ Վէնան Դասապեան, վէ Տ. Մ. Մէզիքի, վէ Ա. Գասթօրիտէս, վէ Ագէսթօրիտէս, վէ Նէտելգօս վէ Գումբ. (Իսթանպօլ) էճզախանէլերինտէ պուլունմագտէ տիր։

ԼՈՒՐԻՃԻՑԷ

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՊԱԼԳԱՆ ՀԻՒՖԻՄԱԹԸ

Նէշրիեաթը էտէպիեէ վէ բօլիթիգ իեեսի իլէ մաարուֆ օլան Թաթիսչէֆ, պու քերրէ Շարգ մէսէլէսի հագդընտա, ՄէՀՀՐԻՆամ բիսալէտէ պիր պէնտ նէշրի իլէ, պունտա, Պալգանտաքի պիլճիմէ Օրթօտօգս մէզհէպինտէ օլան ադվամ իւզերինէ, Ռուսիա հիւքիւմէթինին հիմաեէսինի թալէպ իթմիշ վէ լաբին, պունուն հիյզը ֆիիլէ չըգմասընա Ինկիլթէրա իլէ Ֆրանսիանը միմանէաթ իթթիքլերինի աչըգտան աչըղա պէեան իթմիշ տիր։

ԱՖՂԱՆԻՍԹԱՆ

Բէթերսպուրկտան 17 փեատրուար թարիխի իլէ եազըլմըշ տըր։

Զարճուիտէն ալընան մալիմաթա կէօրէ, Աֆղան էմիրի Ապտիւրրահման խան, Մէզարը Շէրիֆտէ իդամէթ իտիեօր. թէտարիքեաթը ասքէրիեէսի չաեխալարը մուվաֆրգը հագիդաթ տէկիլ տիր։

Ռուսիանին մամուլաթ վէ մահսուլաթը, քէմաֆիսսազգ Աֆղանիսթանա իտխալ, վէ Աֆղանիսթանընքի տէ պէրի թարաֆա իիրաճ օլունուեօր։

Նօր զազէթասը Աֆղանիսթան մէսէլէսի հագդընտա պիր պէնտ նէշր իտէրէք, Ինկիլիզ զազէթալարընին Աֆղան հուտուտունուն հալ վէ մէվգիի հաղորընը բէք միթմէին կէօսթէրմէքլէ պէրապէր, Էմիր Ապտիւրրահման խանա աթֆ օլունան հէեէճանլարը թէքզիպէ սայ վէ իգտամլարընտան պահսլա, շու վէճհլէ պէեանը էֆքեար իթմիշ տիր։

«Ինկիլիզ զազէթալարընին պու եօլտա սարֆ իթտիքլերի զայրէթ Ինկիլթէրատա էմիրի միւշարիլէյհին ֆիիլ, վէ հարէքէթինտէն տօլաեը, հիւքիւմէթէ թէբէթթիւպ իտէճէք մէսուլիեէթին թադտիր օլունտուղունու միւսպիթ տիր քի, պուտա էսասէն մուճիպի իթմիյնան պիր քէյֆիյէթ տիր. չինքիւ, պու խուսուս Ինկիլթէրա հէյեէթի վիւքէլանին էօհտէսինէ թէբէթթիւպ իտէճէք մէսուլիեէթի տերք իտէրէք, էմիրի միւշարիլէյհին հէվալիի մէզքիւրէտտէ, եէնի եէնի գարըշըգուշլար զուհուրէնի պաես օլապիլէճէք թէսավվուրաթընը հիյզի ֆիիլէ չըգարմագտան մէնն իտէճէկինի ֆարզ վէ թախմինէ միւսաատէ վերէճէք տիր. Ապտիւրրահման խանընն Ինկիլթէրանընն մուխալիֆէթի սարիհասընա գարշը հիչ պիր վագըթ Ռուս գօնշուլարը իլէ միւնասէպաթը սուլհիեէսինի գաթթ իթմէկէ ճէսարէթ իտէմէեէճէկի տերքեար տըր։

«Ռուսիաեա կէլինճէ, տէվլէթի միւշարիլէյհանընն հուտուտու իւզերինտէ, ասաեիշի մուհաֆազա՝ մէնաֆիի միւգթէզասընտան օլտուղու էճիլտէն, քէնտիսինի լէքքտար իտէճէք հիչ պիր հալ վէ հարէքէթտէ պուլունմաեըպ, Աֆղանիսթան էմիրինին նիեաթը թէարուզքեարանէսինէ գարշը թէտապիրի թէտաֆիիյեէ իթթիխազընտան կէրի տուրմաեաճաղը մուհագդադ տըր։

ԲՐԷՆՈ ՊԻԶՄԱՐԳԸՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ

Բրէնս Պիզմարգըն իսթիֆա իտէճէկի եինէ վէ էհէմմէտ էբէեիճէ ճիտտի սուբէթտէ շաեի օլմաղլա, բրէնսի միւշարիլէյհին իշտէն չէքիլիպ չէքիլմէեէճէկի մէսէլէսի Ալմանեա զազէթալարընը իշզալ իտէն էն մուհիմմ մէսէլէ բէնկինի ալմըշ տըր։

Միւշարիլէյհին բահէթսիզլիկի կիթտիքճէ չիտտէթլէնմէքտէ օլուպ, հէքիմլերին թէտավիսինտէն պիր սէմէրե կէօրիւլէմէտիկի, վէ էն զիեատէ խասթէլիկի, սինիր ազրըսը օլմաղլա, պու խասթէլիկին շիտտէթինտէն ֆէվգէլատէ հիտտէթլէնէրէք, պազէն Բարիզ սէֆիրի գօնթ Միւնսթէրին՝ վազիֆէսինի խիւլուս իլէ իյֆա իթմէմէսինտէն, վէ եա Վիէննա սէֆիրի բրէնս Բայսրն իյֆայի վազիֆէտէ իսպաթը տիրաեէթ իտէմէմէսինտէն, վէ նիհայէթ Լօնտրա սէֆիրի գօնթ Հացֆէլտին վազիֆէսինի իյֆա իտեճէք եէրտէ, իմբէրաթօրիցա Վիգթօրիա Ֆրէտերիգէ արդը խիւլուս իլէ մէշղուլ օլմասընտան շիքեաեէթ իթմէքտէ օլտուղու Պերլինտէն եազըլըեօր։

Ժէնէրալ գօնթ Վալտերսէ, աշըղտան աշըղա տէնիլէճէք պիր սուլէթտէ բրէնս Պիզմարգըն թէշէպպիւսաթը տախիլիեէսինէ մուխալիֆէթ իթմէկէ պաշլամըշ տըր։

Գրէս Ցայրոնդ նամ զազէթա, Մ. Կէֆքէնի իլթիզամ իթթիկի ճիհէթլէ, մուհարրիրլինին թահէթը մուհաքէմէեէ ալընմասընը, պաշ վէքիլ էմր իթմիշ իսէտ, Ժէնէրալ Վալտերսէնին թէվասսուլթը իլէ մուհարրիրի մումանիլէյհ իշպու թաագիպտէն եազաեը գուրթարըալմըշ տիր։

Բրէնս Պիզմարգըն թէրճէմանը օլան Շըմլէ Ալմանէ զազէթասը, իքի հաֆթա էվվէլ, բրէնս Պիզմարգըն իսթիֆասընին իհթիմալընտան տաեիր Նէբրէնբէ Համպուրկէ նամ զազէթանընն եազմըշ օլտուղու պէնտի սիւթունլարընա նազլ իլէ, նէթէզիպ նէ թաստիգ էթմէմէյի իքէն, տիկեր զազէթալար տախի բրէնսին իսթիֆասը իհթիմալընտան պահսա կիրիշիպ, Նէրուոյճինին պէնտի մէզքիւրու նազլ իթմէսինտէն, նիմ ըէսմի պիր թէպլիղ օլտուղու ֆիքրինի չըգարմագ իսթէմիշ օլտուղլարընտան, պու քերրէ Նէրուոյճ սիւքիւթ բէրտէսինի եըրթըպ, շաեիաթը վագրաեթէքզիպէն պիր պէնտ եազմըշ աըր քի, խիւլասասը չու տուր։

«Նէբրէնբէ Համպուրկէ նամ զազէթանընն «լիպերալ նասիոնալ ֆըրգասը վէ բրէնս Պիզմարգ» սերլէվհալը եազմըշ օլտուղու պիր պէնտին լիւզումընտան զիեատէ գիյլ ու գալը մուճիպ օլմագտա օլտուղու քէմալի իսթիղրապ իլէ կէօրիւլիեեօր. պունուն սէպէպի, պէնտի մէզքիւրէ նիմ ըէսմի պիր թէպլիղաթ սիւսի վերիլմէսի տիր. պէնտի մէզքիւր տիդգաթ իլէ միւթալէա օլունուր իսէ, բրէնս Պիզմարգըն տաեիրէսինտէն վէ եախօտ մէնսուպիյնի թարաֆընտան թէպլիղ օլնմամըշ օլտուղու սուհուլէթլէ անլաշըլըր։

«Պէնտի մէզքիւր օլգատար միւղհէմ, օլգատար մուղլագ՝ օլգատար մանէասըզ տըր քի, պունուն մուհարրիրինի Վիլհէլմ սօգաղընտա եանի բրէնս Պիզմարգըն իգամէթ իթթիկի մահալլէտէ արամագ պահսլա իշթիղալէ մուատիլ տիր։»

Նէրուոյճ նամ զազէթա, պու գատար իլէ իքթիֆա իթմիշ իսէտէ, Դօչէսէնդոնս Ցինանդէլ նամ զազէթա, Լիպերալ ֆըրգասը ալէյհինտէ չէտիտ պիր պէնտ եազմըշ տըր։

Լիպերալ ֆըրգասընն էեալէթլերտէ պուլունան հէմէֆքեարընա բրէնս Պիզմարգըն մէվգրի իգթիատատա գալմասը մէէմուլ օլմատըղընտան, վերիլէն էմր ու թալիմաթա, էվվէլքի գատար թէվֆիգի հարէքէթէ լիւզում գալմասըղընը իշար իթմիշ օլտուղու եազըլըեօր քի, պու սահիհ իսէ, ֆըր-

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ հրատարակուող «Ազգ» անուն թերթը հետեւեալ տեղեկութիւնները կու տայ Հայոց Ցեղասպանութեան մասին։

. . . Խմբագիր .

Թէպէտ մեր ապրելի մէջ ի վաղուց զգացուած էր, լիապէս սեռին կրթութեան օգուտն, նոցա յառաջդիմութեան մէջ կարևոր դիրք մը դրաւման պէտքերս։ Որով Հայ իգական սեռի համար նախ պէտք է իւր մայրենի լեզուն, յետոյ զօտարս ուսումնասիրել։ Եւ ապէ պարագային մէջ եթէ քիչ մեալ ասելնագործութեան մէջ դեր մը կատարելի է։ Եւ արդէն այդ զգալի պէտքն մեսամբ մը դրնահատած են. Պօլսոյ Թաղերուն մէջ մանաւանդ Հայոց նոքա իւրեանց զաւակացը կրթութեան հոգին. յառաջաց մնացած են. և ձեռք ձեռքի կարկառելով մի կրթարան հաստատած են. և դամ բարձր խնամոց պաշտպանութեան յանձնած են։

Բայց սկնարկ մը նետենք մէջ մը կէտիւք-քաշայի Թաղեցւոց վրայ թէ արդեօք նոցա մէջ ալ կը դրանուի, այդպէս մի անկախ հոգի որ կարենան մի հաստատուն կրթարան մը կանգնել, և կամ հաստատուն անյայտ չառնել։ Եթէ այս պարագային մէջ յիշողութեան արժանի բան մը ալ կայ նէ այդ ալ Թաղեցւոց վիճակին վրայ ժամանակին յարմար տեղեկութիւն մը տալով կարդացողին դիտաղութեան ենթադրելն է թէ արդեօք Թաղն կրնայ այդպիսի հաստատութիւն մը անգնաչինչ առնել։ Նախ պէտք է դիտնամք թէ Թաղն քանի դասակարգի կը բաժնուի, երկրորդ Թաղն կրնայ մի հաստատութիւն մը կառավարելու չափ սակ հայթայթել, երրորդ նոցա անհոգութեան գլխաւոր պատճառներն ինչ ևն. առաջին, Թաղն արդէն ըստ ինքեան 3 դասակարգի կը բաժնուի, հարուստ, միջին դասակարգ (էնաֆ) և երրորդը ձրի, որ կը կրնան մրցիլ ուրիշ քանի մը Թաղերու հետ, երկրորդ առ հարիւր բաղդատմամբ 30 հարուստ կայ որք կրնան իւրեանց զաւակացը համար ամին 4-5 մէճիտ վճարել. իսկ միջին կարգի դասակնք առ հարիւր 40 է, նոքա ևս կրնան դէմ ամիսը 1-2 մէճիտ վճարել. իսկ աղքատք արդէն չեն կրնար բնաւ սակ վճարել որով վերոգրեալներու բաղդատմամբ առ հարիւր 30 է, այս ալ ոչինչ ըսել է, արդ այս երկու կարգի ժողովրդեան տուած դումարն ըստ իս կրնայ բաւական տեղ մը գրաւել նոյն իսկ վերոյիշեալ գումարին վրայ թաղային սընտուկն ալ պատրաստ էր մաս մը ալ աւելցնել ինչպէս որ արդի պատուարժան Թաղ. խորհուրդն լրագրի միջոցաւ խոստացած էր ազնուափայլ Դպրոցասէր տիկնանց ընկերութեան նպաստել որով պիտի կարենային երկտեռ կրթարան մը կառավարել յոյժ նախանձելի վիճակի մը ենթադրելով զայս, ինչ օգուտ որ պատուարժան Թաղ. խորհրդոյ ջանքերն չեին կրնար զայս պահպանութիւնք լրացնել. երրորդ անհոգութեան պատճառներն անփութութենէ առաջ կուգան ինչպէս հարուստք իրենց զաւակացը համար բնաւ հոգ չեն ըներ. քանզի սոքա կրնան իրենց զաւակը գիշերօթիկ դրկել կամ յատուկ դասատուի միջոցաւ զայն կրթել և կամ ևս մայրապետաց դրկել ինչպէս մի քանիք որոնք միշտ պատրաստ են գրկարաց ընդունելու։

Լանաֆք վերոգրեալներու բաղդատմամբ առ հարիւր 40 է, և շաբաթն տա առաւել 30-40 կրշ. կրնան տալ և կամ ոչ ինչ գումարով նոքա ևս մայրապետաց կը յանձնեն։

Իսկ աղքատք առ ի չգոյէ ըստիպեալ են ձրի ազգային վարժարան առաքել։ Որով վարժարանն իւր յառաջադիմութիւնն կոչանցընելով, ոչորմելի վիճակի մը ենթակայ կըլլայ ինչպէս ալ եղած է։

Մի քանի կրթասէր անձեր, այս աղէսից առաջքն առնելու համար քանիցս լրագրներու մէջ հրաւեր կարդացած էին։ Ազնուափայլ Դպրոցասէր տիկնանց ընկերութիւնն որոնք ոչ դիւրապատաստ էին, մի օրիորդաց վարժարան բանալու նպատակաւ, ամէն պարագայն նոցա օգնելու։

Վերջապէս յօժար կամք, իւրեանց մտագրած մի կրթական բարեգործութիւնն յաջողեցաւ բանալ ի Գուգարու ի նպաստ իրենց միայնակ Թաղիս և իւրեանց բազմամ զբաղմանց վրայ աւելցնելով բազմահոգ վիշտեր ու հոգեր։ Թէպէտ հոգն ու վիշտն շատ է, բայց ուրախութիւնն առաւել շատ է, այսօր ամէն ազգասէր վոխանակ օտար վարժարան զրկելու կը սկսին յաստ զրկել մինչեւ աղքատք (որոց ուրախութիւն առաւել շատ է, տեսնելով իւրեանց զաւակացը կրթութեան մէջ ունեցած յառաջդիմութիւնը, որոնք ժամանակին ստակի մասին ունեցած կարօտութեան պատճառաւ, իւրեանց զաւակացը կրթութեան վիշտերովն կը դեղերէին։ և այսօր որ 4-5 ամիսէ ի վեր նորա բացմանը կը սպասէին, և տեսնելով նորա բացումն շատ ուրախ են։)

Սրտաբուղխ աղօթքով կօրհնեն ընկերութեան անդուլ ջանքերն և նորա բացման առաջնորդ հանդիսացողներն։

Արդէն ընկերութիւնն ամէն կանխահաս միջոց ձեռք առած էր, յատուկ մասնախումբի միջոցաւ, որք օրն ի բուն կոչանէին, մի օր առաջ ի գործ դնել, և այսօր համայն Թաղեցիքս պարտական կացուցած են, որք ի բոլոր սրտէ շնորհակալ են, և միշտ աղօթողաւ բարձրեալն Աստուած, որ տայ միշտ բաղում արդիւնաւոր աշակերտներ իւրեանց վաստակոցը փոխարէն որք նոքա ևս կարենան այդպիսի ձեռնարկներու դիմելով նոցա բարի նպատակն անջնջելի կացուցանել։

Որուն համար միայն մեզ կը մընայ մաղթել երկնից որ տայ բազում և երջանիկ օրեր ընկերութեան տեւողութեան որք միշտ շողին մթութեան մէջ փայլող անշէջ ատեղ պէս առ ի տենչալ Հայ սերունդին, և ես ալ իբրև պարտաճանաչ մեր սիրելի և Օգոստափառ վեհապետին, Սուլթան Համիտ Բ. Կայսեր բարձր իրատէով բացուած ձեր նորափետուր Թերթին ոսկեզօծ տողերուն իմ խընդակցութիւնս կը յայտնեմ։

Որով եմք միշտ երախտապարտ։

ՏԻԳՐԱՆ Ս. ՍԱԼԸՐԵԱՆ

1889 փետր. 5

ի Կէտիկ բաշա.

. . . Խմբագիր

«Արևելքի» շաբաթ աւուր թիւին մէջ «Երաժշտական Աշխարհ մը» մակագրին տակ Շ. ստորագրութեամբ յօդուած մը տեսայ, աւելորդ է ասել կրկնել որ յօդուածն գրական տեսակէտով լաւ գործ մ'է, նուրբ և գեղեցկահիւս դարցուած քներով գրուիթիւն մը միշտ ախորժ կաղդէ ընթերցողաց, բայց ներում ինձ մի քանի փոքր դիտողութիւններ ընել ազնիւ պարոնին Քնար Ընկերութեան նկատմամբ կանգնած Սպանիական դպրեվանքն։ Թէ ի՞նչ եղած է «Քնար» Ընկերութեան նպատակն և թէ ի՞նչ պիտի ըլլայ, շատ պարզ է, կանոնագրին Ա. յօդուածն կըսէ «Քնար Ընկերութիւն կազմուած է երաժշտասէր անձերէ յառաջ տանելու երաժշտութիւնն ի նոսա». երբէք Քնարի անդամոց մտքէն անցած չէ որ իրենց ջութակն կամ սրինգն մոռնալով իրենց կոչումն վայրկեան մը խոտորին ուղիէն, դործիք դառնան տխուր պաշտօնի մը և ճգնին գեղեցիկ սեռին սիրտը գրաւելու, եթէ այս է Պ. Շ.ի կարծիքն կամ դաղափարն Քնարի նպատակին վրայ, սխալ մը կը գործէ, շատ աւելի բարձր է Քնարի նպատակն, և կը մաղթեմ որ եթէ երբէք Պ. Շ. ջութակահար կամ սրինգահար ըլլայ ապագային մէջ, այն նպատակն ունենայ, մոռնայ զաշխարհ և իւր գեղեցիկ սեռն, ուրիշ աւելի վսեմ, աւելի բարձր աշխարհի մը մէջ ապրելու համար, Մօցարտի, Շոբէնի, Հայդընի և այլն աշխարհին մէջ։

«Քնարի» անդամներէն մին

Ս. Ս.

Բերա 8/20 փետր. 1889

ՍԱՐՐԱՖԻՅԵԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Փետրվար 9

Խհ. Ռամ. տիւն ագ. գբ. Գ. Ռ.	17-10
» » » էն եիւքսէք	17-12
» » » էն աշաղը	17-10
Գու սապահ աշքլաը	17-13
Իսթիգ. տախիլի տիւն գաբ Գ. Ռ.	41-35
» » էն եիւքսէք	42- 5
» » էն աշաղը	41-35
» » աշքլաը	42-15
Մըսքր միւթահհիւտ գաբ.	–
Գոշ սապահ աշքլաը	–
Սէրի Ա.	28-20
» Բ.	16-15
» Գ.	16-15
Բուռմէի չըմէնտըֆէրի	48-50
Ադճէ ֆայիզի	8-
Բարօր, ղուրուշ	–
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	9- 2
Իսթանպօլ պանդաստը	7-25
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-20
Թրամվայ	5-

Ա.Գ.ՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղուրուշան	Ղբ. Փ.
Պէնազ Մէճիտիյէ ֆարդը	108-25
Մէթալիք »	103-
Պէշլիք »	103-30
Անթըլաղ »	103-30
Ինկիլիզ լիրասը	111- 2
Ֆրանսայ լիրասը	88- 2
Բօլ	91-
Գրիմից ալթունու	51-10
Գարպոն գայմէսի	8-48

— —

ԹԱՍՖԻՅԵԼ

	Ղբշ. Փ.
Իրի	9-20
Ուֆաղ	10-10

ԻԼԱՆԱԹ

Պիր միւտտէթտէն պէրու, պիր Թարաֆտան միւթէվէֆա Բէրթէվ բաշա վերէսէսի վէքիլի սաատէթլու ճէպրաիլ Ղարղուր էֆէնտի իլէ, տիկէր Թարաֆտանտա մէշհուր միւթէվէֆա Զըրաճը օղլունուն զէվճէսի Իսկուհի խաթուն վէքիլի Պապահան Պետրոս էֆէնտի վէքեալէթլէրի իլէ, Տէրսաատէթ մէհաքիմի հուգուգբյեէսինտէ ճերէհան իտէն քիւլլիեէթլու էմրաք տավասընտան տօլաեր, ախիրէն մահքէմէյի թէմիեիզի հուգուգ դրսմընտա վուգուպուլան մուհաքէմէ նէթիճէսինտէ, մէրգումէ Իսկուհի խաթունուն դաղանտըղը մերվի տիր։

Էվվէլճէ օլունան իլան մուճիպինճէ, Կարապետ Քէշիշեան էֆէնտի իլէ միեանէմիզտէ միւնագըտ չիրքէթ ֆէսխ օլունարագ, միւթէրէքէն վիճուտէ կէթիրիլէն մաթպաա, վէ քիթապխանէ, վէ միւճէլլիտխանէ քեամիլէն իտարէյի սճիզանէմտէն հէր վէճհ իլէ մէմնուն գալաճագլարընը, մաէլ իֆթիխար պէհան իտէրիմ։ Մաթպայի աճիզանէմտէ հէր նէվի եաղը վէ լիսանլարլա քիթիպ վէ ըէսաիլ թապ օլունտուղու կիպի, քիթիպխանէտէ տախի պիլճիմէ քիթիպի միւնթէշիրէ մէվճուտ պուլունտուղունտան, միւտտաամըզ իւզրէ, մաթպաա, վէ քիթիպխանէ, վէ միւճէլլիտխանէնին ճիտատէն քէսպի ինթիզամ իթմէք արտուղունու, էրպապը միւրաճաաթըն միւշահէտէ վէ թէսլիմ իտէճէքլէրինտէ շիւբհէ օլմատըղընտան, կէրէք քէնտի հիսապընա, վէ կէրէք հագգը թէսլիֆլէրինի պիր պէտել մուգապիլինտէ թէրք իլէ քիթապ նէշր իթմէք արզու իտէն զէվաթը քիրամը, վէ թաշրատան սըբարըշ իթմէքիթէնէն միւհթէրէմ միւշթէրիլէրիմի, եալընըզ նամը ճաճիզանէմէ միւրաճաաթ իսլէտիքլէրինտէ, էմրլէրինի սուրէթի սէրիատա վէ միւքէմմէլէտէ իճրա օլունաճաղընը թէհհիւտ իտէրիմ։

Պապը Ալի ճատտէսինտէ, 25, 25 վէ 27 Նիւմէրօլու մաթպաա, վէ քիթիւպխանէ, վէ մուճէլլիխանէ սահիպի

ԳԱՍՊԱՐ Պ. ԳԱՅՍԷՐԵԱՆ

ԻԼԱՆ

Սապրգ Մամուլուն սահիպ իմթիեաղը Այվազեան էֆէնտի, Գալաթատա Բէնչէնպիհ-Պազարընտա, Իբսի խանընտա պիր մաղազա քիւշատիյէ, Նէֆիս դէյթուն եաղը, վէ Լէպիզ շարապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճինսէնտէ սապուն, վէ քէզալիք էնվայի նէֆիս գօնեագլար, վէ հաթթա ժօրժ Սալամոն գօնեաղը տախի կէթիրիմէքտէ պուլունտուղունտան, մէնմուն օլմալարընը արզու իտէն զաթլարըն թէշրիֆլէրի իմթիար վէ սավէթ օլունուր։

Պոշչա ատասընտան պիր սէնէլիքէտէն երկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Գալաբսըն տախի Գումանտարիա թէմիեէ օլունան շարապլարը պուլունտուղունտան, լիզումու պուլունան զաթլարըն մալիմաթը օր մագ իւզրէ, իլան օլունուր։

ԹԱՇՐԱԼԸԼԱՐ ԻՋԻՆ

ԲԷՌ ՄԻՒՖԻՏ ՊԻՐ ԻԼԱՆ

Էվրօբատա վէ Իսթանպօլտա կլսինէէ միւթէնէվիհ իլէ, պախուսուսաբրմէնիճէ թապ օլունմուշ ումում քիթիպ ու ըէսաիլէտէն իշթիրա իթմէք իսթէկնէր, միւմքին մէրթէպէ ուճուզ օլմագ, վէ բօսթասը բօսթասընա կէօնտէրիլմէք իւզրէ, Իսթանպօլտա, Մահմուտ Բաշատա, Գամանթօ խանընտա քիթապճը վէ գամէսիսօնճու Սիմոն էֆէնտի իտարէսինէ միւբաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

Քիւլլիեէթլէ սըբարըշ իտէնլէրէ ըգօնթօ իտիլմէճէք տիր։

Էսի զուրուշ գատար սըբարըշաթ իշլուն բօսթա բուլը գատրլը օլունուր։

ԽԱԵԻՆ ՊԻՐ ԱՏԷՄ

ՀԻՒԲԵԱԵԷՑԻ ՂԱՐԻՊԷ

Էսէրի

Յ. ԳՈՒՐՊԱՆ ՎԷ Մ. ՊԻՏԱՐԻ

Մէղքիւր շայեանը գրաաթ քիթապէն սօն գրսմը օլան իքինճի գրսմը տախի չըգմըշ օլուպ, վէ պիրինճի ճիլտի 6, վէ պու ճիլտի տախի 7 ղուրուշա ստթրլմագտէ օլտուղունտան, հէմթէշվիգաթ վէ հէմտէ իսթիֆատէ նէյնէթիլլէ, հէր քէսին օգուգասընը արզու վէ նասիհաթ իտէրիզ։

ՏԱՐԵՐՔ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ

Յէօրտիւնճիւ Թապը

Էսէրի Միհրան էֆէնտի Աբիկեան

Ազգ. Ուսումնական խորհուրդ վէ Միացեալ ընկերութիւն վէ միլլի գօլէճլէրիմիզ Թարաքիճնտան Թահսին վէ գապուլ իտիլմիշ օլան մէղքիւր քիթապ, լիսանի Օսմանինին գավահտինի պիսսուհուլէ էօյրէթմէքտէ պի էմսալ տըր.

Մէքթէպլէրէ 4 պուչուգ, մատասընաճ ղուրուշ տուր։

ՄՕՆՊԷ ՔՐԻՍԹՕՖՈՐ ՈՐԴԻՆ

Ալթընճը վէ սօն ճիլտ նէշր օլունմուշ տըր։

Յարութիւն Քրիստափորեան Թարաքիճնտան Թապ վէ նէշր օլունան պու բօման քիթապընը, նէ տէրէճէ չաեանը միւթալէա օլտուղու հագգընտա պահսա կէրէքմէկէ, վէ պինաէն ալէյհ գարիպինի քիրամ հապարաթընա թավսիեէեէ լիւզում կէօրմէէրիզ. անճագ չու գատարընը պէհան իտէրիզքի, մէղքիւր բօման հէման հէր լիսանա թէրճէմէ իտիլմիշ վէ եիւզպինէրճէ սարվ օլունմուշ օլուպ, էլան թապ վէ նէշրինէտէ տէվամ օլունմագտէ, վէ պու սուրէթլէ Ֆրանսանընը էֆքեար, ատաթ, ախլէագ վէ մէտէնիսէթինէ սաեիր միլլէթլէր տախի միւշթէրէք վէ հիսսէմէնտ իտիլմէքտէ տիր։

Հէր քիթապճը տիւքքեանլարընտա վէ պա խուսուսա սուճու Պողոս վէ Յակոբ աղալարըն տիւքքեանլարընտա, վէ Չարշը գարուսունտա Սէրէթմի խան գարշըսընտա Թիւթիւնճիւ Գէորգ աղանըն տիւքքեանընտա պէհէր ճիլտի 10ար ղուրուշ Փիեաթլա սաթըլմագտէ տիր։

ՄԷՏՐԷՍԷ

եախօտ

ՄԻՖԹԱՀԸ ԻՄԼԱ

ՃԻՒԶԻ ԷՎՎԷԼ

ՀԷՃԷ, ԳՐԱԱԹ ՎԷ ԻՄԼԱ ՈՒՍՈՒԼՈՒ

էսէր

Ա. ՍԷՐԱՑԻ

Իգնատիոս Սէրայտարեան էֆէնտինին իշպու էսէրի, Թիւրքճէ գրաաթը իշլին սուհուլէթպախշ օլսուպ, վէ մէքթէպլէրտէ իսթիմալի զրմընտա միացեալ ընկերութիւն Թարաֆընտան տախի պիթթահսին դապուլ օլունմուշ օլտուղունտան, ումումի մէքթէպլէրտէ տախի խսթիմալլիյլէ հէմ շակիրտանընն խսթիֆատէսինէ, վէ հէմտէ միւէլլիֆինին Թէշվիգինէ հիմէթ օլունմասընը խասսէթէն Թավսիէ վէ իսթիար իտէրիզ։

Ալէլ ումում Էրմէնի մէքթէպէրինէն չըգան Թալէպէլէրին Թիւրքճէ եաղըլարը, հիւսիւն վէ իմա ճիհէթի իլէ տուն օլտուղու էքսէրիա կէօրիւմէքտէ օլսուպ, մէքթէպլէրտէ հիւսնիւ խաթթը լիւզումու տախի, էն էվվէլ Գուրդէն էֆէնտինին Թահթը իտարէսինտէ պուլունան Հայկական մէքթէպլինտէ պիր սէնէտէն պէրու, մէվգիի իճրաեէ դօնուլարագ. ճաճիզլէրի Թիւրքճէ հիւսնի խաթթ Թալիմիթմէքտէ օլտուղումտան, մէքթէպի մէկդիւր Թալէպէլէրինին եաղըլարը ատէթա պիր դալէմտէ միւտէթի մէտիտէ չալըշմըշ քեաթիպլէր եաղըսընա Թէմամը իլէ միւապիհ օլտուղու միւտիրի միւմանիլէյհին տախի Թահթը Թատիդինտէ օլմազլէ, ճիւզի պիր մաաշ իլէ հէր հանկը մէքթէպ իսթէր իսէ օրաեա ատախի կիտէճէք վագթըմ օլտուղունու իլան իտէրիմ։

ԱԼԻ ՂԱԼԻՊ

ՐԷՍԻՄԼԻ ՎԷ ԹԱՐԻՖԼԻ

ԻՔՆԵՐԻ ԷԼԻՖՊԱՑԻ ՕՍՄԱՆԻ

Եէտինճի Թապը

Մուալիմի մէշհուր բիֆթալու Ա. Բիկեան Ս Իհրան էֆէնտինին Թէրթիպ քէրտէսի օլուպ, Մէարիֆ Նէզարէթի ճէլիլէսի վէ Ազգ. Ուսումնական խորհուրդ Թարաֆլարընտան Թահսին ի. տիմիշ, վէ միլի վէ էճնէպի վէ քէզալիք Միացեալ ընկերութիւնուն մէքթէպլէրինտէ օգուտաբրբմագտա պուլունմուշ օլան մէղքիւր քիթապ Թիւրքճէնին գրաաթընը վէ պունունլա պէրաբպէր իմլասընը բէք սուհուլէթլէ վէ ազ վագթթ զարֆընտա էօյրէտիր։

Ֆիյ 1 զուրուշ

Մէքթէպլէր իշին 100տէ 25 Թէնզիլ

ASTHME CATARRHE

ԱՍԹՄ ԳԱԹԱՐ

Իշպու Լըվասսէօր Թիւպլէրին իսթիմալլիյլէ, նէֆէս տարլըղը վէ կէօքիւս սըգընթընը անինտէ տէֆ օլմագտա տըր։ — Պունու ալան զաթ, գուրթուսու իւզէրինտէ պուլանան Լըվասսէօր իսմինին պուլունմասընա տիգգաթ իյլէմէլի տիր (Գուրթուսու 3 ֆրանգ տըր)։ — Տէբօսու փարիստէ բիւ Մօնէտէ վագը 23 Նիւմէրօ իլէ մուրագգամ Բօպիքէ էճզախանէսի տիր։

Պուրատա Մ. Գանծիւք պիրատէրլէրին Պրիթանիք Նամ էճզախանէսինտէ պուլունմագտա տըր։

NEVRALGIE ՆԷՎՐԱԼ-ԺԻ (պաշ աղրըսը) ՄԻԿԻԼԻՆ (քէզալիք պաշ աղրըսը) ԳԸ-ԲԱՆԲ Տ'ԷՍԹՕՄԱ (միտէ սանճըսը) վէլէհասրլ սինիրէ տայիր օլան հէր նէվի ֆէնալըգլար, Տօգթօր Cronier նին Անթինէվրալժիք նամ հապլարըյլա տէֆ օլմագտա տըրլար։ Գուրթուսու 3 ֆրանգ տըրլար։ Գուրթուլարըն իւզէրլէրինտէ ֆապրիգալարըն տամղալարը պուլունմասընա տիգգաթ էյլէմէլի տիր։ — Տէբօսու փարիստէ բիւ տը լա Մօնէտէ վագը 23 Նիւմէրօ իլէ մուրագգամ ՐՕԲԻՔԷ Robiquet, 23. Rue de la monnaie à Paris էճզախանէսի օլուպ, վէ Իսթանպօլտա Մէղիքի վէ գումբանեասը էճզախանէսինտէ պուլունմագտա տըր։